

E30 - Aesthetics of an Instant

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:30] ---

What is...that...?

[00:50] ---

**That's...what Master Jiraiya
was talking about...*

[01:08] ---

The Nine-Tail's Cloak...huh...?

[01:36] ---

So that's the Jinchuriki's...

[01:53] ---

**No wonder...
his punches were so hard...*

[02:05] ---

It's so hot...!

[02:24] ---

Listen carefully, Kakashi.

[02:26] ---

At some point...

[02:27] ---

*the Nine-Tail's Chakra may
leak out of Naruto's body...*

[02:31] ---

*and take the form
of the Fox Spirit.*

[02:35] ---

*The Chakra will turn
into the Fox Spirit?!*

[02:38] ---

*You can refer to it as
the Nine-Tail's Cloak.*

[02:41] ---

The Nine-Tail's Cloak...?

[02:45] ---

*If the Nine-Tail's Cloak appears,
you must be careful!*

[02:50] ---

Listen carefully...

[02:51] ---

You must stop it while
there's still only one tail...

[02:54] ---

If you don't...

[02:57] ---

you'll end up seeing
something frightening...

[04:56] ---

Aesthetics of an Instant

[05:14] ---

Right from the start...

[05:25] ---

Calm down, Naruto!

[05:39] ---

*He's lost his ability
to think calmly and rationally.

[05:41] ---

*It's dangerous to
approach him carelessly...

[05:47] ---

If the need arises...use this.

[05:55] ---

*With this, you can immediately suppress
the Chakra.

[06:36] ---

I'm saved...

[06:49] ---

Have you calmed down, Naruto?

[07:01] ---

*What in the world
did Master Jiraiya see?

[07:06] ---

I got to see something pretty cool.

[07:12] ---

Someone's...coming...

[07:24] ---

We finally meet up.

[07:25] ---

S-Sakura...

[07:28] ---

You did well to find us here.

[07:30] ---

We felt a huge tremor earlier...

[07:33] ---

You guys...did it, huh?

[07:37] ---

Yeah...

[07:39] ---

It looks like you're still...
having some trouble here...

[07:43] ---

Unfortunately...

[07:46] ---

What happened with Gaara...?

[08:01] ---

All right...

[08:05] ---

Don't tell me...

[08:08] ---

I can't believe my man Sasori

[08:10] ---

**got beaten by a little girl
and that old hag...*

[08:13] ---

**Eternal beauty that remains long
into the future, my butt.*

[08:16] ---

He goes and dies just like that...

[08:18] ---

**He was too confident in that form
with its weakness in full view!*

[08:26] ---

Well, from my standpoint,

[08:29] ---

it was an ending befitting of an artist.

[08:37] ---

Good work, Neji.

[08:48] ---

Good work, Neji!

[08:52] ---

I haven't worked at all.

[08:56] ---

I see...

[08:58] ---

That must be the Byakugan
that's passed down through the Leaf...

[09:01] ---

along with the Sharingan.

[09:05] ---

You used those eyes to approach me
from my blind spot, huh...?

[09:09] ---

It's the first time
I've seen the real deal...

[09:13] ---

I'd like to see how it's different
from Itachi's Sharingan.

[09:18] ---

But I think escaping from
this situation comes first now.

[09:22] ---

Heh! Now that Team Guy,
the strongest in all the Leaf is here...

[09:27] ---

you can't escape!

[09:31] ---

Exactly!

[09:33] ---

Prepare yourself!

[09:47] ---

Team Guy, huh?

[10:03] ---

Not bad.

[10:05] ---

Severe Leaf Hurricane!

[10:10] ---

*Looks like it's impossible
to get away by foot...

[10:16] ---

Here I go!

[10:22] ---

8 Trigrams!

[10:27] ---

Air Palm!

[10:48] ---

These guys are sure pesky...!

[10:51] ---

I'm sure it's around here...

[10:58] ---

Down there, huh?!

[11:02] ---

He went down!

[11:03] ---

We don't know what he's planning.

[11:06] ---

Don't lower your guard!

[11:08] ---

- Roger!

- Roger!

[11:09] ---

Be careful, everyone!

[11:11] ---

He's a long-range type
who uses explosives!

[11:35] ---

I'll show you my ultimate work of art...

[11:54] ---

He's concentrating his Chakra
in one spot all at once!

[11:59] ---

Don't tell me...

[12:00] ---

Get back quickly, everyone!

[12:06] ---

Art is explosive!

[12:15] ---

We won't make it in time!

[13:04] ---

What's going on?!

[13:57] ---

I somehow made it in time...

[14:22] ---

You okay, Kakashi Sensei?

[14:26] ---

I'd expect no less from my rival...

[14:30] ---

What in the world...
did you do?

[14:38] ---

I blew the explosion...
into another dimension.

[14:44] ---

Another dimension?!

[14:47] ---

This is...a Sharingan Vision Jutsu...

[14:50] ---

I don't really get what happened,

[14:53] ---

but the enemy has
been defeated, right, Tenten?

[14:57] ---

Hey! Don't ask me that.

[15:02] ---

More importantly...
Is everyone okay?

[15:12] ---

Sakura...

[15:55] ---

Sakura...

[16:51] ---

Why...? Why did...
Why is it always Gaara?

[16:57] ---

Did he have to die like this...?!

[17:04] ---

He's the Kazekage...

[17:07] ---

He just became the Kazekage...

[17:11] ---

Calm down, Naruto Uzumaki...

[17:15] ---

Shut up!

[17:24] ---

This wouldn't have happened

[17:26] ---

if you Sand Shinobi hadn't put
a monster inside Gaara!

[17:32] ---

Did you even ask Gaara at all
about how he felt?!

[17:44] ---

Jinchuriki, my butt!

[17:48] ---

You've no right to act
so self-important by labeling us...

[17:51] ---

with that word *you* created!

[18:18] ---

Naruto...

[18:21] ---

I can't save Sasuke...

[18:24] ---

And I can't save...Gaara...

[18:28] ---

I trained so hard for three years.

[18:32] ---

Nothing's changed
since three years ago...

[19:42] ---

Granny Chiyo...
That Jutsu will...!

[19:52] ---

Granny Chiyo...

[21:39] ---

Everything I've done until now
was wrong.

[21:44] ---

However, it looks like I'll finally be able
to do something right at the end.

[21:49] ---

The world of the Sand and the Leaf created
by foolish old people is finished.

[21:56] ---

I'm sure the future you build
from here on out

[22:00] ---

will be much different than ours.

[22:04] ---

Next episode: "The Legacy"

Revision #1

Created 2024-02-26 06:25:38 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee